

INNE AKTY

KOMISJA

Publikacja wniosku zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych

(2009/C 89/04)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 ⁽¹⁾. Oświadczenia o sprzeciwie należy przedłożyć Komisji w terminie sześciu miesięcy od daty niniejszej publikacji.

JEDNOLITY DOKUMENT

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006

„TRUSKAWKA KASZUBSKA” LUB „KASZĚBSKŌ MALĚNA”

Nr WE: PL-PGI-0005-0593-19.03.2007

CHOG (X) CHNP ()

1. Nazwa

„Truskawka kaszubska” lub „kaszĚbskŌ malĚna”.

Nazwa truskawka kaszubska jest najczęściej wykorzystywana w obrotach handlowych dotyczących tego produktu, w szczególności wykorzystuje się ją w relacjach Kaszubów z podmiotami o innym pochodzeniu. Nazwa ta jest wykorzystywana w przypadku eksportu produktu na rynki zagraniczne oraz sprzedaży truskawki w innych, niż Kaszuby, częściach kraju. Drugą wykorzystywaną nazwą jest kaszĚbskŌ malĚna. Nazwa ta wykorzystywana jest najczęściej w użyciu potocznym. Nazwa ta wywodzi się z języka kaszubskiego, dlatego też najczęściej używają jej mieszkańcy tego obszaru – Kaszubi. Nazwy te mogą być stosowane zamiennie.

2. Państwo członkowskie lub kraj trzeci

Polska.

3. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego

Rodzaj produktu (zgodnie z załącznikiem II).

Kategoria: Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone – grupa 1.6.

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

3.1. Opis produktu noszącego nazwę podaną w pkt 1

Pod chronioną nazwą truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna mogą być sprzedawane wyłącznie truskawki z następujących odmian o niżej określonych właściwościach sensorycznych:

Owoce przeznaczone do bezpośredniego spożycia (deserowe)

1. Elsanta

- 1.1. Wygląd i kształt: owoce o średnicy co najmniej 18 mm, od kulisto-stożkowego do stożkowego kształtu, całe, bez uszkodzeń, z szypułką.
- 1.2. Barwa skórka jasnoczerwona, z połyskiem, dość wyrównana; miąższ od jasnoróżowego do jasnoczerwonego dość jednolity na przekroju.
- 1.3. Konsystencja: miąższ bardzo soczysty, jędrny.
- 1.4. Smak i zapach: słodki, aromatyczny, zharmonizowany, przypominający leśną poziomkę.

2. Honeoye

- 2.1. Wygląd i kształt: owoce o średnicy co najmniej 18 mm stożkowe i kulisto-stożkowe z przewężeniem przy kielichu tworzącym szyjkę, całe, bez uszkodzeń, z szypułką.
- 2.2. Barwa: od intensywnie czerwonej do ciemnoczerwonej jednolita na całej powierzchni z silnym połyskiem. Miąższ dość równomiernie jasnoczerwony.
- 2.3. Konsystencja: miąższ soczysty, bardzo jędrny.
- 2.4. Smak i zapach: słodki, aromatyczny, zharmonizowany, przypominający leśną poziomkę.

Truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna odmian Elsanta i Honeoye musi należeć do klasy ekstra lub klasy I. Truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna musi posiadać następujące właściwości:

- kolor musi być intensywnie czerwony przy poziomie wybarwienia przynajmniej 80 %,
- kształt musi być jednorodny, bez żadnych nieprawidłowości,
- musi być jędrna w dotyku oraz nie może mieć śladu zgnilizny ani oznak choroby.

Owoce przeznaczone do przetwórstwa

3. Senga Sengana

- 3.1. Wygląd i kształt: owoce zróżnicowanej wielkości, kształt szeroko-stożkowy ze ściętym wierzchołkiem, sercowaty, sercowato-kulisty i kulisto-nerkowaty, cały bez uszkodzeń, z szypułką lub bez szypułki.
- 3.2. Barwa: od intensywnie czerwonej do ciemnoczerwonej wyrównana na całej powierzchni. Miąższ intensywnie czerwony dość równomiernie wybarwiony.

3.3. Konsystencja: miąższ jędrny, soczysty lub bardzo soczysty i lekko twardy.

3.4. Smak i zapach: słodki, aromatyczny, zharmonizowany, przypominający leśną poziomkę.

3.2. Surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)

—

3.3. Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego)

—

3.4. Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na określonym obszarze geograficznym

Na obszarze geograficznym określonym w pkt 4. powinny odbywać się wszystkie etapy produkcji truskawki kaszubskiej lub kaszëbskô malëna. Działki przeznaczone pod uprawę muszą charakteryzować się słabymi glebami należącymi do klasy IV, V lub VI. Zbioru owoców dokonuje się ręcznie, gdy owoce są dojrzałe, prawidłowo wykształcone, zdrowe, świeże, jędrne, całe, nieuszkodzone, nieopagniecione, niezawilgocone, czyste, bez pleśni i pozostałości środków ochrony roślin. Truskawki należy sadzić w rzędzie, co 20–35 cm. Odległość między rzędami powinna wynosić od 70–100 cm. W przypadku, gdy stosuje się obornik, to dawkowanie nie może przekraczać 30 t/ha. Niedopuszczalne jest takie prowadzenie upraw, w szczególności tak intensywne nawożenie, aby plony były większe niż 25 ton truskawek z 1 hektara.

3.5. Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania, itd.

Truskawki powinny być poukładane w warstwach nieprzekraczających 10 cm grubości.

3.6. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania

—

4. Zwięźle określenie obszaru geograficznego

Truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna produkowana jest na obszarze powiatu kartuskiego, powiatu kościerskiego, powiatu bytowskiego oraz gminy Przywidz, Wejherowo, Luzino, Szemud, Linia, Łęczyce oraz Cewice.

5. Związek z obszarem geograficznym

5.1. Specyfikacja obszaru geograficznego

Na obszarze produkcji truskawki kaszubskiej lub kaszëbskô malëna, określonym w punkcie 4, występują jednorodne warunki środowiskowe. Obszar ten pod względem geograficznym nazywany jest Pojezierzem Kaszubskim, a pod względem historycznym Kaszubami.

Środowisko przyrodnicze Pojezierza Kaszubskiego różni się od otaczających obszarów warunkami naturalnymi: klimatem, rzeźbą terenu i rodzajem gleb.

Pojezierze Kaszubskie charakteryzuje się nieco surowszym klimatem niż otaczające go krainy. Wynika to z dużych wysokości między 180 a 300 m n.p.m. Na surowość klimatu ma również duży wpływ bardzo częsty napływ mas powietrza polarno-kontynentalnego ze wschodu. W porównaniu z klimatem nadmorskim w ciągu roku występują tu duże wahania temperatur. Opady wynoszą nieco powyżej średniej krajowej – 700 mm/rok, wiatry przeważają z sektora zachodniego. Jest tu jeden z najkrótszych w kraju okresów wegetacji - waha się od 180 do 200 dni.

Na omawianym obszarze przeważają gleby bielcowe powstałe na piaskach i żwirach i iłach. Są to gleby klasy IV, V i VI, a więc o najmniejszej żyzności. W mniejszym stopniu występują gleby brunatne na żwirach, glinach, nieco żyzniejsze od bielcowych. Ziemię wybrane do uprawy mają na ogół pH pomiędzy 5,0 a 6,0. Na Pojezierzu Kaszubskim występuje urozmaicona rzeźba polodowcowa charakteryzująca się licznymi oczkami wodnymi oraz jeziorami rynnowymi. Obszar produkcji truskawki kaszubskiej lub kaszëbskô malëna obejmuje 32 gminy, z czego aż 21 należy do obszarów o niekorzystnych warunkach gospodarowania do strefy nizinnej II, a 10 z nich leży na terenie strefy nizinnej I.

5.2. Specyfikacja produktu

Specyfika truskawki wynika w szczególności z bardzo silnego, wyjątkowego i intensywnego aromatu i zapachu. Ponadto, truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna charakteryzuje się smakiem słodszy od owoców pochodzących z innych regionów.

5.3. Związek przyczynowy zachodzący pomiędzy obszarem geograficznym a jakością lub cechami charakterystycznymi produktu (w przypadku CHNP) lub określoną jakością, renomą lub inną cechą charakterystyczną produktu (w przypadku CHOG)

Specyficzne cechy jakościowe opisane w punkcie 5.2. truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna zawdzięcza specyficznym czynnikom klimatycznym i glebowym, które zostały scharakteryzowane w punkcie 5.1.

Słabe gleby i surowy klimat Pojezierza Kaszubskiego wpływają na opóźnienie czasu kwitnienia truskawek i krótszy okres wegetacyjny. Oddziaływanie czynników naturalnych, w szczególności surowego klimatu, korzystnie wpływa na proces rozwoju i dojrzewania truskawek, a bardzo słabe gleby i niekorzystne warunki gospodarowania nie sprzyjają innym uprawom. Duże różnice w wysokości względnej umożliwiają uprawę truskawki na stokach wystawionych na działanie promieni słonecznych, co gwarantuje właściwe dojrzewanie owoców. Te czynniki oraz lekko kwaśne gleby sprzyjają uprawie truskawek.

Historia sprowadzenia truskawek na Kaszuby mówi o zakładaniu pierwszych upraw truskawek w latach 20. i 30. XX wieku. Wysoka jakość i rosnąca popularność truskawek doprowadziły do tego, że pola truskawkowe rozrastały się przez ponad pół wieku, by ostatecznie stać się nieodłączną częścią kaszubskiego krajobrazu. Ich obfitość doprowadziła do podjęcia decyzji o zorganizowaniu – na początku lat 70. ubiegłego wieku - święta truskawkobrania. Jest to impreza plenerowa odbywająca się corocznie w pierwszą niedzielę lipca. Truskawkobranie jest największą imprezą w tym regionie i corocznie wzrasta liczba jego uczestników liczona w dziesiątkach tysięcy. O popularności tego święta świadczy również fakt, iż w ciągu jednego dnia w 2005 r. sprzedano tam prawie dwie tony truskawek.

Renomę truskawki kaszubskiej lub kaszëbskô malëna potwierdzają liczne artykuły i dowody świadczące o tym, że produkt ten stał się częścią kultury i tożsamości mieszkańców Kaszub. W prasie lokalnej publikuje się informacje istotne dla producentów truskawek oraz szczegółowo komentowane są ich wysiłki związane z jednoczeniem się i wspólnym występowaniem w sprawie truskawki kaszubskiej lub kaszëbskô malëna oraz działaniami mającymi na celu zachowanie jej specyficznej jakości, zapachu i smaku.

O renomie truskawki kaszubskiej świadczą także działania podejmowane przez odbiorców (chłodnie i zakłady przetwórcze), którzy pozostawiają rezerwy na potrzeby skupu truskawek kaszubskich lub kaszëbskô malëna pojawiających się później niż truskawki z innych regionów kraju. Renomę potwierdzają również próby sprzedawania truskawki z innych regionów, wcześniej dojrzewających, pod nazwą truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna.

Renomę truskawki kaszubskiej lub kaszëbskô malëna oraz jej silny związek z obszarem geograficznym określonym w punkcie 4 potwierdzają również wyniki badań konsumenckich. Aż 67 % badanych znało co najmniej jedną z nazw, pod którą sprzedawany jest produkt – truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna. Truskawka kaszubska postrzegana jest jako smaczniejsza (73 %) i słodsza (68 %) niż inne truskawki. Zdaniem 64 % pytanych osób truskawka kaszubska lub kaszëbskô malëna produktem charakterystycznym dla Kaszub. Ponadto, truskawki są uważane za zdecydowanie najbardziej charakterystyczne owoce regionu Pomorza i Kaszub przez jego mieszkańców. Prawie 1/3 Kaszubów wskazuje je spontanicznie, a o ich wyjątkowości w regionie wie prawie 80 %.

Odesłanie do publikacji specyfikacji

<http://www.minrol.gov.pl/DesktopDefault.aspx?TabOrgId=1620&LangId=0>
